# CZ ODPUZOVAČ HLODAVCŮ

**Obecné informace**
1. Elektrická zařízení, obalové materiály, atd. By měly být uchovávány mimo dosah dětí.
2. Likvidaci použitých obalů a odpadu, musí být likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Používejte přístroj pouze v souladu s tímto návodem.
**Akční:** Hlodavce odpuzující generuje akustický signál o frekvenci 12 kHz v intervalech 15 sekund. Tato velmi vysoká frekvence je snímána hlodavci tak zatěžující, což prchajícího vozidlo z chráněné repelent.
**Instalace:** Hlodavců repelent je upevněn pomocí šroubů nebo oboustranné pásky v motorovém prostoru vozidla. Kabel připojení akumulátoru musí být provedena takovým způsobem, aby nepřišly do kontaktu s pohyblivými částmi, nebo horké (např výfukovém potrubí). Přístroj by měl být umístěn v motorovém prostoru takovým způsobem, že akustický zvuk je stále schopen se šířit a která nebyla absorbována izolačních rohoží.
**Poznámka: Instalace by měla být provedena specializovaným servisem!**

**Elektrické připojení**
Přístroj api být připojen přímo k autobaterii. Připojte červený vodič ke kladnému pólu, hnědá se záporným pólem. Je-li svorka 15 ( apin zapalování, autorádio) připojený ke kabelu autobaterie je šedá, apina or automaticky apina zařízení, když je vypnuté zapalování a automaticky vypíná při zapnutém zapalování. Tím se zvyšuje životnost zařízení, neboť se spustí pouze tehdy, když je motor vypnutý.
**Důležité! Elektrické připojení systému CAN / BUS: U vozidel vybavených systémem CAN / BUS pro připojení k šedému drátu pojistkou 15.**

**Specifikace**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Provozní napětí: | 12V DC | Pojistka: | 0,2A mikro |
| Nabíjení: | cca 7 mA | Akustický tlak: | cca 85 dB |
| Frekvence: | 12 kHz | Napájecí kabel: | cca 30 cm |
| Spotřeba: | cca 0,1 W | Pracovní úhel: | cca 160° |

**Bezpečnost**
Důležité: Škody způsobené nedodržením návodu k obsluze se nevztahuje záruka. Carmotion Polska sp. z o.o. nenese žádnou odpovědnost za následné škody.
- Používejte přístroj pouze v příslušném napětí.
- V případě opravy používejte pouze originální náhradní díly, hrozí vážné poškození.
- Zkontrolujte napájecí kabely a kabely připojené k zařízení, aby porušení nebo poškození izolace. Pokud zjistíte, defekt nebo viditelné známky poškození, nepoužívejte přístroj.
-. Opravy, s výjimkou jednoduchých úkolů, například Výměna pojistek by měly být prováděny pouze odborným servisem automobilů.
- Uživatelské chyby nebo chyby instalace jsou mimo vliv Carmotion Polska sp o.o. a nenese žádnou zodpovědnost za škody.
- Vždy zkontrolujte, zda je zařízení vhodné pro místa, kde hodláte používat.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nebyly předmětem dohledu nebo instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Uchovávejte mimo dosah dětí!
**ZÁRUKA:** Dvouletá záruka od data nákupu pro spotřebitele (datum na účtence) a jednoroční záruka ode dne, kdy obchodní faktury (nákup komerčních). Záruka se vztahuje na opravu všech defektů, které nebyly způsobeny vadným materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na díly použity. Carmotion Polska sp. z o.o. nemá žádný vliv na správnou a řádnou instalací a údržbou, a tím zaručit platí pouze pro úplnost a řádném stavu přístroje. Carmotion Polska sp. z o.o. nenese odpovědnost za škody nebo následné škody vzniklé v souvislosti s tímto výrobkem. To platí zejména tehdy, když byl přístroj upraven nebo opraven, kdy byly obvody změněny nebo byly použity jiné než originální náhradní díly, nebo je-li škoda způsobena nesprávnou nebo nedbalou obsluhou nebo zneužití.

# DE MARDER-FREI

**Allgemeine Informationen**
1. Elektrische Ausrüstung, Verpackungsmaterialien, usw. Sollte von Kindern ferngehalten werden.
2. Entsorgen von gebrauchten Verpackungen und Abfallmaterialien ist in einer umweltfreundlichen Art und Weise entsorgt werden.
3. Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit dieser Anleitung.
**Aktion:** Marder-frei erzeugt ein akustisches Signal mit einer Frequenz von 12 kHz in Intervallen von 15 Sekunden. Diese sehr hohe Frequenz wird von Nagetieren abgetastet als beschwerlich, das fliehenden Fahrzeug von einem geschützten abweisendes verursacht.
**Installation:** Das Marder-frei ist mittels Schrauben oder doppelseitigem Klebeband im Motorraum des Fahrzeugs befestigt. Das Kabel verbindet die Batterie müssen so durchgeführt werden, nicht in Kontakt zu kommen mit beweglichen Teilen oder heißem (z.B. dem Auspuffkrümmer). Das Gerät sollte in dem Motorraum so angeordnet werden, die akustischen Geräusche noch in der Lage sind, zu verbreiten, und dass durch die Isolationsmatten absorbierten nicht.
**HINWEIS: Die Installation sollte von einem spezialisierten Service durchgeführt werden!**

**Elektrische Verbindung**
Das Gerät muss direkt an die Autobatterie angeschlossen werden. Schließen Sie das rot Kabel an den Pluspol, braun an den Minuspol. Wenn die Klemme 15 (Zündschloss, Autoradio), die mit der Autobatterie Kabeln grau ist, schaltet die Steuerung automatisch auf dem Gerät, wenn die Zündung ausgeschaltet ist und schaltet automatisch ab, wenn die Zündung eingeschaltet ist. Dadurch erhöht sich die Lebensdauer der Vorrichtung, da es nur läuft, wenn der Motor ausgeschaltet ist.
**Wichtig! Das elektrische Verbindungssystem CAN / BUS: Bei Fahrzeugen mit dem System CAN / Bus zur grauen Drahtsicherung 15 verbunden werden.**

**Technische Daten**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Betriebsspannung: | 12V DC | Sicherung: | 0,2A Mikro |
| Ladegeschwindigkeit: | ca. 7 mA | Schalldruck: | ca. 85 dB |
| Frequenz: | 12 kHz | Anschlusskabel: | ca. 30 cm |
| Leistungsaufnahme: | ca. 0,1 W | Abstrahlwinkel: | ca. 160° |

**Sicherheit**
**Wichtig:** Schäden, die durch Fehler verursacht die Betriebsanleitung zu beachten sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Carmotion Polska sp. z o.o. haftet nicht für Folgeschäden.
Verwenden Sie das Gerät nur in der entsprechenden Spannung -.
- Im Fall von Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile schwere Schäden zu vermelden.
- Überprüfen Sie die Stromkabel und Drähte mit dem Gerät verbunden ist, um zu brechen oder die Isolierung beschädigt wird. Wenn Sie einen Fehler oder sichtbare Schäden zu finden, das Gerät nicht verwenden.
-. Reparaturen, mit Ausnahme von einfachen Aufgaben, zum Beispiel Sicherungswechsel dürfen nur von einem professionellen Auto-Service durchgeführt werden.
- Benutzerfehler oder Fehler bei der Installation sind außerhalb des Einflusses von Carmotion Polska sp. z o.o. und übernimmt keine Verantwortung für Schäden.

- Prüfen Sie stets, ob das Gerät für den Ort geeignet ist, wo Sie beabsichtigen, es zu benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie waren Gegenstand der Aufsicht oder Anweisung zur Verwendung des Geräts von einer Person, die für ihre Sicherheit.
- Von Kindern fernhalten!

**GARANTIE:** Zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum für den Verbraucher (das Datum auf der Quittung) und ein Jahr Garantie ab dem Datum der Handelsrechnung (Kauf kommerziell). Die Garantie deckt die Reparatur aller Mängel, die nicht durch fehlerhafte Materialien oder Herstellungsfehler verursacht wurde. Garantie gilt nicht für Teile verwendet. Carmotion Polska sp. z o.o. Es hat keinen Einfluss auf die korrekte und ordnungsgemäße Installation und Wartung, und garantieren somit nur auf die Vollständigkeit und ordnungsgemäßen Zustand des Gerätes gilt. Carmotion Polska sp. z o.o. haftet nicht für Schäden, Schäden oder Folge im Zusammenhang mit diesem Produkt entstehen. Dies gilt insbesondere dann, wenn das Gerät wird geändert oder repariert, wenn Schaltungen verändert wurde oder nicht-Original wurden Ersatzteile verwendet oder wenn Schäden durch fehlerhafte oder nachlässige Bedienung oder Missbrauch verursacht.

## HU ELEMES NYESTRIASZTÓ

**Általános információk**
1. Elektromos berendezések, csomagolóanyagok, stb távol kell tartani a gyerekektől.
2. A használt csomagolás és hulladék anyagokat kell megsemmisíteni környezetbarát módon.
3. működtesse a készüléket csak megfelelően ebben a kézikönyvben.

**Akció:** Rágcsáló rovarriasztó hangjelzést frekvenciája 12 kHz időközönként 15 másodperc. Ez a nagyon magas frekvenciájú érzékeli rágcsálók terhet, ami a menekülő járművet a védett visszataszító.
**Telepítés:** Rágcsáló rovarriasztó van rögzítve csavarok segítségével vagy kétoldalas szalagot a motortérben a jármű. Az összekötő kábel az akkumulátor kell elvégezni oly módon, hogy ne érintkezzenek mozgó alkatrészekkel, valamint forró (például a kipufogócsonk). A berendezést úgy kell elhelyezni a motortérben oly módon, hogy az akusztikus zaj is képes terjedni, és nem szívódik fel a szigetelés szőnyeg.
**Megjegyzés: A telepítés el kell végezni egy speciális szolgáltatást!**

**Elektromos csatlakozás:** A készüléket csatlakoztatni kell közvetlenül az ask akkumulátor. Kösse a piros vezetéket a pozitív pólus, barna a negatív pólus. Ha a ask nal 15 (gyújtáskapcsoló, autórádió) csatlakozik az ask akkumulátor kábel szürke, a szabályozó automatikusan bekapcsolja a készüléket, ha a gyújtás ki van kapcsolva, és automatikusan kikapcsolja, amikor a gyújtás bekapcsolásakor. Ez növeli a tartósságot a készülék, hiszen ask akkor fut, ha a motor ki van kapcsolva.
**Fontos! Az elektromos csatlakozó rendszer CAN / BUS: A járművek a rendszer / BUS kell csatlakoztatni a szürke vezetéket biztosíték 15.**

**Műszaki adatok**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Üzemi feszültség: | 12V DC | Biztosíték: | 0,2 A mikro |
| Töltési sebesség: | kb. 7 mA | Hangnyomásszint: | kb. 85 dB |
| Frekvencia: | 12 kHz | Csatlakozó kábel: | kb. 30 cm |
| Teljesítményfelvétel: | kb. 0,1 W | Kapcsolat szög: | kb. 160° |

**Biztonság**
Fontos: rongálás nem tartásából a kezelési utasítás nem vonatkozik a garancia. Carmotion Polska sp. z o.o. nem tehető felelőssé következményes károkért.
- A készüléket csak a megfelelő feszültséget.
- Abban az esetben, javítások, csak eredeti alkatrészek súlyos károsodás elkerülése.
- Ellenőrizze az elektromos kábelek és vezetékek a készülékhez csatlakoztatva annak érdekében, hogy eltörheti vagy károsíthatja a szigetelést. Ha talál egy hibát, vagy látható sérülés, ne használja a készüléket.
- javítás, kivéve az egyszerű feladatok, például. Biztosíték csere csak akkor kell elvégezni a szakmai autószerviz.
- Kezelési hibák vagy szerelési hiba hatásán kívül Carmotion Polska sp. z o.o. és nem vállal felelősséget az olyan károkért.
- Mindig ellenőrizze, hogy a készülék alkalmas a hely, ahol kívánják használni.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak azokat felügyelete alá, vagy utasításokat ad a készülék használatára felelős személy számára a biztonságot.
- Tartsa távol a gyerekektől!

**GARANCIA:** Két év garancia a vásárlás napjától a fogyasztó (a dátum a számla) és egy év garancia napjától kereskedelmi számla (vásárlás kereskedelmi). A garancia javítása minden hibát, hogy nem okozott anyag- vagy gyártási hibák. A garancia nem vonatkozik használt alkatrészek. Carmotion Polska sp. z o.o. Ez nem befolyásolja a helyes és megfelelő telepítése és karbantartása, ós így garantálja csak a teljesség és a megfelelő állapotban a készülék. Carmotion Polska sp. z o.o. nem felel meg a sérülés vagy közvetett károk kapcsán a termékről. Ez különösen érvényes, ha az eszköz már módosított vagy javított, amikor áramkörök megváltoztak vagy nem eredeti alkatrészek használtak, vagy ha kárt okoz a helytelen vagy gondatlan művelet vagy visszaélést.

---

**www.carmotion.pl**
Carmotion Polska sp. z o.o.
Żodyń, ul. Spacerowa 25
64-212 Siedlec , Poland

CE

Deklarujemy, że produkt:
Odstraszacz gryzoni 12V, nr art. 58109 spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw:
Niskonapięciowej (LVD) 2014/35/EU i elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/EU w zakresie norm:
EN 60335-1:2012+AC:2014; EN 61000-3-2:2014; EN 60335-2-29:2004+A2:2010;
EN 55014:2006+A1:2009+A2:2011; EN 61000-3-3:2013; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Żadnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami zbiórki takich odpadów. Pamiętaj, że prawidłowe gospodarowanie odpadami znacząco ogranicza szkodliwość dla środowiskal

Jakékoliv elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat spolu s domovním odpadem. Postupujte podle místních pravidel sběr těchto odpadů. Nezapomeňte, že správné nakládání s odpady výrazně snižuje poškozování životního prostředí!

Any electrical and electronic equipment can't be disposed of with household waste. Follow the local rules of the collection of such waste. Remember that proper waste management significantly reduces harm to the environment!

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen für die Sammlung dieser Abfälle. Denken Sie daran, dass eine ordnungsgemäße Entsorgung deutlich schädlich für die Umwelt!

Ни в коем случае электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Следуйте местным правилам сбора таких отходов. Помните, что правильное обращение с отходами значительно уменьшает вред окружающей среде!

Bármilyen elektromos és elektronikus berendezések nem szabad a háztartási hulladék közé. Kövesse a helyi szabályokat a hulladék begyűjtéséről. Ne feledje, hogy a megfelelő hulladékkezelés jelentősen csökkenti a környezet károsítása!

# ENG MARTEN REPELLER

**General information**
1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
**Functionality:** The Marten Repeller-Device generates an acoustic signal with a frequency of 12 kHz in intervals of each 15 seconds turn-on and turn-off time. This ultra high frequency is sensed by the martens as perturbing and nasty, so that they flee from the corresponding vehicle.
**Assembly:** The Marten Repeller-Device is fastened by means of self-tapping screws or binders in the engine compartment on the carriage.
The connecting cable to the car battery must be passed in that manner that it doesn't get in contact with movable or hot parts (e.g. ventilating wheel, exhaust manifold). The device should be placed in the engine compartment in that manner that the acoustic noise can constantly spread and is not absorbed by insulating mats.
**ATTENTION: The assembly should be carried out by specialised staff!**

**Electrical connection**
The device is directly connected to the car battery. The red cable is connected to the positive pole, the brown one to the negative pole. If additionally the grey cable is connected to clamp 15 (ignition lock, car radio) of the car battery, the control automatically switches on the device, when the ignition is turned off and automatically switches it off, when the ignition is switched on. This increases the durability of the device, as it is only put into operation with the motor turned off.

**Important Note! Electrical connection by CAN/BUS system: Vehicles with CAN/BUS system should be connected to the grey wire of the fuse terminal 15.**

**Technical data**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Operating voltage: | 12 V DC | Fuse: | micro 0.2 A |
| Charging rate: | approx. 7 mA | Acoustic pressure: | appr. 85 dB |
| Frequency: | 12 kHz | Connecting wire: | appr. 30 cm |
| Power consumption: | appr. 0,1 W | Angle of reflected beam: | appr. 160° |

**Safety instructions**
**Important:** Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. Carmotion Polska sp. z o.o. accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.
- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Check feed cables and conducting cables connected to the device for breaks or insulation defects. If you find a defect, or there is visible damage do not use the device.
- Repairs except the simple works, e.g. changing a fuse, should only be carried out by an professional car service.
- It must be noted that operation or connecting errors lie outside the influence of Carmotion Polska sp. z o.o. and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
-Keep away from children!
**WARRANTY:** We grant a two year warranty from the date of purchase for consumer (date on the bill), and one year warranty from the date of commercial invoice for business purchase. Warranty includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Warranty does not apply on wearing parts. Since Carmotion Polska sp. z o.o. has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that warranty applies only on completeness and proper condition. Carmotion Polska sp. z o.o. takes on neither liability nor warranty for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

# PL ODSTRASZACZ GRYZONI

**Informacje ogólne**
1. Urządzenia elektryczne, materiały opakowaniowe itp. powinny być trzymane z dala od dzieci.
2. Zużyte opakowania i zużyte materiały należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska.
3. Obsługuj urządzenie wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
**Działanie:** Odstraszacz gryzoni generuje sygnał akustyczny o częstotliwości 12 kHz w odstępach co 15 sekund. Ta bardzo wysoka częstotliwość jest wyczuwana przez gryzonie jako uciążliwa, co powoduje, że uciekają z chronionego odstraszaczem pojazdu.
**Montaż:** Odstraszacz gryzoni mocowany jest za pomocą wkrętów lub taśmy dwustronnej w komorze silnikowej pojazdu. Przewód łączący z akumulatorem musi być przeprowadzony w taki sposób, aby nie stykał się z ruchomymi lub gorącymi częściami (na przykład kolektor wydechowy). Urządzenie powinno być umieszczone w komorze silnika w taki sposób, aby hałas akustyczny mógł się ciągle rozprzestrzeniać i aby nie został wchłonięty przez maty izolacyjne.

**UWAGA: Montaż powinien być wykonywany przez wyspecjalizowany serwis!**

**Podłączenie elektryczne**
Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do akumulatora samochodowego. Czerwony przewód podłączyć do bieguna dodatniego, brązowy do bieguna ujemnego. Jeśli do zacisku 15 (blokada zapłonu, radia samochodowego) akumulatora samochodowego podłączony jest szary kabel, sterownik automatycznie włącza urządzenie, gdy zapłon jest wyłączony i automatycznie wyłącza je, gdy zapłon jest włączony. Zwiększa to trwałość urządzenia, ponieważ jest uruchamiana tylko przy wyłączonym silniku.

**Ważne!**
**Podłączenie elektryczne przez system CAN / BUS: W pojazdach z systemem CAN / BUS należy podłączyć do szarego przewodu bezpiecznika 15.**

**Dane techniczne**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Napięcie robocze: | 12V DC | Bezpiecznik: | mikro 0.2 A |
| Ładowanie: | ok. 7 mA | Ciśnienie akustyczne: | ok. 85 dB |
| Częstotliwość: | 12 kHz | Przewody zasilające: | ok. 30 cm |
| Pobór mocy: | ok. 0,1 W | Kąt działania: | ok. 160° |

**Wskazówki bezpieczeństwa**
Ważne: Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją. Carmotion Polska sp. z o.o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe szkody.

- Używaj urządzenia tylko w odpowiednim napięciu.
- W przypadku napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, aby uniknąć poważnych uszkodzeń.
- Sprawdzić przewody zasilające i przewody podłączone do urządzenia w celu przerwania lub uszkodzenia izolacji. Jeśli znajdziesz wadę lub widoczne uszkodzenia, nie używaj urządzenia.
- naprawy, z wyjątkiem prostych prac, np. wymiana bezpiecznika, powinna być wykonywana wyłącznie przez profesjonalny serwis samochodowy.
- Błędy użytkownika lub błędy instalacji znajdują się poza wpływem Carmotion Polska sp. z o.o. i nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Zawsze sprawdzaj, czy urządzenie jest odpowiednie dla miejsca, w którym zamierzasz go używać.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały poddane nadzorowi lub instrukcji dotyczącej korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Chronić przed dziećmi!

**GWARANCJA:** Udzielamy dwuletniej gwarancji od daty zakupu dla konsumenta (data na paragonie) oraz rocznej gwarancji od daty faktury handlowej (zakup komercyjny). Gwarancja obejmuje naprawę wszystkich usterek, które nie zostały spowodowane wadliwymi materiałami lub błędami w produkcji. Gwarancja nie obejmuje części zużytych. Carmotion Polska sp. z o.o. nie ma żadnego wpływu na poprawną i odpowiednią instalację i obsługę, dlatego gwarancja dotyczy jedynie kompletności i prawidłowego stanu urządzenia. Carmotion Polska sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub szkody następcze powstałe w związku z tym produktem. Dotyczy to w szczególności, gdy urządzenie zostało zmodyfikowane lub naprawione, gdy zostały zmienione obwody lub użyto nieoryginalnych części zamiennych lub gdy szkody zostały spowodowane przez nieprawidłowe lub niedbałe działania lub nadużycia.

## RUS ОТПУГИВАТЕЛЬ ГРЫЗУНОВ

**Основная информация**

1. Электроприборы, упаковочный материал и т. д. должны храниться вдали от детей.
2. Утилизируйте упаковочный и изношенный материал правильно и экологически безопасным способом.
3. Переходите только к устройству, включая руководство по эксплуатации.

**Функциональность:** Отпугиватель грызунов генерирует акустический сигнал с частотой 12 кГц в интервалы каждые 15 секунд включения и выключения. Эта сверхвысокая частота воспринимается куницами как возмущающая и противная, так что они убегают из соответствующего транспортного средства.

**Монтаж:** Отпугиватель грызунов крепится с помощью самонарезающих винтов или двухсторонней ленты в моторном отсеке на кузове. Соединительный кабель к автомобильной батарее должен проходить таким образом, чтобы он не соприкасался с подвижными или горячими частями (например, вентиляционное колесо, выпускной коллектор). Устройство должно быть помещено в моторный отсек таким образом, чтобы акустический шум мог постоянно распространяться и не поглощался изоляционными матами.

**ВНИМАНИЕ: монтаж должен выполняться специализированным сервисом!**

**Электрическое подключение**

Устройство напрямую подключается к автомобильной батарее. Красный кабель подключите к положительному полюсу, коричневый - к отрицательному полюсу. Если дополнительно серый кабель подключите к зажиму 15 (замок зажигания, автомобильный радиоприемник) аккумуляторной батареи автомобиля, управление автоматически включает устройство, когда зажигание выключено и автоматически отключает, когда зажигание включено. Это увеличивает долговечность устройства, поскольку оно включается только при выключенном двигателе.

**Важная заметка! Электрическое подключение с помощью системы CAN / BUS: транспортные средства с системой CAN / BUS должны быть подключены к серому проводу клеммы 15 предохранителя.**

**Технические данные**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Рабочее напряжение: | 12В | Предохранитель: | микро 0,2 А |
| Скорость зарядки: | постоянного | Акустическое давление: | ок. 85 дБ |
| Частота: | тока | Соединительный провод: | ок. 30 см |
| Потребляемая мощность: | прибл. 7 мА | Угол действия: | ок. 160 ° |

**Инструкции по технике безопасности**

Важно: Ущерб, вызванный несоблюдением инструкции по эксплуатации, не покрывается гарантией. Carmotion Polska sp. z o.o. не несет никакой ответственности за любые последующие убытки.
- Используйте только устройство по своему предполагаемому напряжению.
- В случае ремонта используйте только оригинальные запасные части, чтобы избежать серьезных повреждений.
- Проверьте кабели питания и проводящие кабели, подключенные к устройству, для разрывов или дефектов изоляции. Если вы обнаружили дефект или видимые повреждения не используете устройство.
- Ремонт, за исключением простых работ, например. Заменяя предохранитель, должен выполняться только профессиональным автомобильным сервисом.
- Следует отметить, что ошибки в работе или подключении лежат вне влияния Carmotion Polska sp. z o.o. И мы не можем нести никакой ответственности за возникший ущерб.
- Всегда проверяйте, подходит ли устройство для соответствующего места, где вы собираетесь его использовать.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если только им не был предоставлен надзор или инструкция относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность ,
- Беречь от детей!

**ГАРАНТИЯ:** Предоставляем двухлетнюю гарантию со дня покупки для потребителя (дата на счете) и гарантию на один год со дня коммерческого счета-фактуры для коммерческой покупки. Гарантия включает в себя ремонт всех дефектов, которые не были вызваны дефектными материалами или ошибками изготовления. Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали. Так как Carmotion Polska sp. z o.o. Не влияет на правильную и соответствующую сборку и эксплуатацию, очевидно, что гарантия распространяется только на полноту и надлежащее состояние. Carmotion Polska sp. z o.o. Не берет на себя ни ответственности, ни гарантии за ущерб или косвенный ущерб в связи с этим продуктом. Это особенно важно, когда устройство было изменено или отремонтировано, когда цепи были изменены или использовались неоригинальные запасные части или когда ущерб был вызван ложной или небрежной работой или злоупотреблением.

carmotion™
accessories

58 108